



IG-EA
CI-IE

Leitfaden

Importregelung Früchte und Gemüse

Effektiv bewirtschaftete Perioden
Zolltarifnummern
Zollansätze

Gültig vom 1. Januar bis 31. Dezember 2025

Guide

Réglementation d'importation Fruits et légumes

Périodes administrées effectives
Numéros de tarif douanier
Droits de douane

Valable dès le 1er janvier jusqu'au 31 décembre 2025

Gemüse: Effektiv bewirtschaftete Perioden / Légumes: Périodes administrées effectives 2025

Code	Produkt	Produit	Jan	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
35	Andere Salate	Autres salades		15.02.										20.12.
74	Aubergine	Aubergines						01.06.			08.10.			
29	Batavia	Batavia			01.03.									15.12.
17	Blumenkohl	Choux-fleurs					10.05.						20.11.	
125	Bohnen	Haricots							29.06.			24.10.		
23	Broccoli	Choux brocolis					13.05.						15.11.	
44	Bundkarotten	Carottes en bottes					10.05.		01.06.					
24	Chinakohl	Choux chinois		01.03.		15.04.								
40	Cicorino, rot	Cicorino rouge			15.03.		15.05.							
32	Eichblattsalat	Feuilles de chêne			10.03.									20.12.
28	Eisbergsalat	Salades Iceberg				15.04.							15.11.	
38	Endivien gekraust	Chicorée frisée				20.04.							26.11.	
37	Endivien glatt	Chicorée scarole					01.05.						26.11.	
27	Federkohl	Choux frisés non pommés		15.02.								01.10.		
81	Fenchel	Fenouil					10.05.						22.11.	
124	Karotten	Carottes					10.05.		01.06.					
51	Knollensellerie	Céleris-raves						15.06.	30.06.					
26	Kohlrabi	Choux-pommes				28.03.							25.11.	
30	Kopfsalat	Salades pommées			01.03.									07.12.
87	Krautstiele	Bettes			07.03.								30.11.	
31	Lattich, anderer	Laitues romaines, autres			18.03.								17.11.	
13	Lauch, anderer	Poireaux, autres		07.02.	05.03.									
12	Lauch-Foodtainer	Poireau Foodtainer	15.01.						01.07.					
123	Lollo	Lollo			01.03.								01.12.	
115	Mini Lattich	Mini laitues romaines				15.04.							17.11.	
57	Nostrani-Gurke	Concombres Nostrani					21.04.				08.10.			
88	Nüsslisalat	Rampon/Mâche						01.07.	15.07.					
25	Pak-Choi	Pak-Choi				10.04.						31.10.		

Früchte: Effektiv bewirtschaftete Perioden / Fruits: Périodes administrées effectives 2025

Code	Produkt	Produit	Jan	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
91	Äpfel	Pommes						14.06.		15.07.				
94	Aprikosen	Abricots							01.07.		31.08.			
92	Birnen	Poires			31.03.				01.07.					
103	Brombeeren	Mûres							01.07.			31.10.		
101	Erdbeeren	Fraises					15.05.				31.08.			
102	Himbeeren	Framboises						01.06.			14.09.			
105	Johannisbeeren	Groseilles						15.06.			15.09.			
95	Kirschen	Cerises					20.05.				31.08.			
99	Zwetschgen	Pruneaux							01.07.		30.09.			

 = effektiv bewirtschaftete Perioden / Périodes administrées effectives

Erläuterungen zum Leitfaden

Dieser Leitfaden enthält die wichtigsten Eckdaten der Importregelung von Gemüse und Früchten. Sie sind sorgfältig aus den rechtlichen Grundlagen zusammengestellt und in praktischen Grafiken für jedes Produkt aufbereitet. Massgebend bei der Anwendung sind jedoch in jedem Fall die Inhalte der Rechtserlasse.

Rechtliche Grundlagen

Die wichtigsten rechtlichen Grundlagen der Importregelung für Gemüse und Früchte:

- [Landwirtschaftsgesetz \(LwG\)](#)
- [Verordnung über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen \(Agrareinfuhrverordnung, AEU\)](#)
- [Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Gemüse, Obst und Gartenbauerzeugnissen \(VEAGOG\)](#)
- [VEAGOG - Freigabeverordnung](#)
- [Zollgesetz \(ZG\)](#)
- [Zollverordnung \(ZV\)](#)
- [Zolltarifgesetz](#)
- [Tares - Schweizerischer Gebrauchstarif](#)
- [Erläuterungen zum Zolltarif](#)
- [eKontingente - Importregelung von frischem Gemüse und Obst](#)
- [Änderung der effektiven Bewirtschaftungsperioden ab 01.01.2025](#)

Schweizerischer Gebrauchstarif

- Hilfsmittel zur Zollabfertigung: www.tares.ch
- Fragen zur Tarifeinreihung / Tarifauskunft: [Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit BAZG](#)

Zusätzliche Informationen

IG-EA

Belpstrasse 26
Postfach
3001 Bern

Bundesamt für Landwirtschaft

Fachbereich Ein- und Ausfuhr
Schwarzenburgstrasse 165
3003 Bern

Tel. Zentrale +41 58 462 25 11
Internet www.import.blw.admin.ch

Wichtige Begriffe

Marktzutritt und Tarifizierung

Aufgrund des GATT (WTO) basiert die Einfuhrregelung nicht auf absoluten Mengenbeschränkungen, sondern ausschliesslich auf differenzierten Zöllen (Tarifizierung).

Die Schweiz gewährt den Vertragsländern des GATT (WTO) einen Mindestmarktzutritt von 166'076 Tonnen Frischgemüse (Zollkontingent).

Bei Früchten ist der Mindestmarktzutritt für Kernobst, Beeren und Steinobst getrennt definiert.

Kontingentszollansatz (KZA)

Der tiefe Zollansatz, der für Importe innerhalb des Zollkontingents und während dem freien Zeitraum angewendet wird (Zollpräferenzen siehe Zolltarif).

Ausserkontingentszollansatz (AKZA)

Dieser hohe Zollansatz dient als Importschutz für die Inlandproduktion. Importe, welche den Kontingentsanteil überschreiten, müssen zum AKZA verzollt werden.

Ausserkontingentszollansatz (AKZA Code 1)

Ein reduzierter Ausserkontingentszollansatz, der während Zeiträumen mit inländischer Vollversorgung angewendet wird, um Importe von Spezialitäten zu ermöglichen. Dieser Ansatz ist im Anhang 1 der AEU festgelegt.

Generaleinfuhrbewilligung (GEB)

Im Anhang 1, Ziffer 10 und 12, der AEU ist festgelegt, welche frische Gemüse und Früchte für die Einfuhr eine GEB des BLW erfordern.

Perioden der Bewirtschaftung

Nicht bewirtschaftete Periode (frei)

(auf Tabellen [grün](#) dargestellt)

Importe können zum KZA getätigt werden. Es ist kein AKZA festgelegt. Dieser Zeitraum ist zusammen mit der bewirtschafteten Periode beim GATT (WTO) deponiert.

Bewirtschaftete Periode

(auf Tabellen [blau](#) dargestellt)

Für diese Periode ist ein AKZA festgelegt. Für Importe zum KZA gelten andere Zolltarifnummern als in der nicht bewirtschafteten Periode. Im Anhang 1 der VEAGOG-Freigabeverordnung werden jährlich die Zeiträume festgelegt, die nicht effektiv bewirtschaftet werden ([nur blau](#)). Während diesen können Importe zum KZA getätigt werden.

Effektiv bewirtschaftete Periode

(auf Tabellen [rot](#) dargestellt)

Während der effektiven Bewirtschaftung gilt: Sofern das inländische Angebot eines Produktes den Markt nicht versorgen kann, werden Ergänzungsimporte zum KZA bewilligt (Freigaben von Zollkontingentsteilmengen). Diese können von GEB-Inhabern mit Zollkontingentsanteilen zum KZA eingeführt werden. Zusätzliche Importe sind nur zum AKZA möglich.

Bei Vollversorgung werden keine Zollkontingentsteilmengen freigegeben. Während dieser Zeitdauer kann zum AKZA Code 1 importiert werden.

Explications concernant le guide

Ce guide contient les principales informations de base sur la réglementation d'importation de légumes et de fruits. Elles ont été soigneusement rédigées à partir des bases légales et présentées sous forme de graphiques pratiques pour chaque produit. Dans tous les cas, ce sont les contenus des actes législatifs qui sont déterminants pour l'application.

Bases légales

La réglementation d'importation selon le principe de la tarification se base en particulier sur :

- [Loi sur l'agriculture \(LAgr\)](#)
- [Ordonnance sur l'importation de produits agricoles \(Ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr\)](#)
- [Ordonnance sur l'importation et l'exportation de légumes, de fruits et de plantes horticoles \(OIELFP\)](#)
- [Ordonnance sur l'autorisation des importations relative à l'OIELFP](#)
- [Loi fédérale sur les douanes \(LD\)](#)
- [Ordonnance sur les douanes \(OD\)](#)
- [Loi sur le tarif des douanes](#)
- [Tares - Tarif d'usage suisse](#)
- [Notes explicatives du tarif des douanes](#)
- [eKontingente - Réglementation d'importation des légumes et fruits frais](#)
- [Modification des périodes administrées effectives à partir du 01.01.2025](#)

Tarif d'usage suisse

- Aide lors du dédouanement: www.tares.ch
- Questions se rapportant au dédouanement: [Office fédéral de la douane et de la sécurité des frontières](#)

Informations complémentaires

CI-IE

Belpstrasse 26
Postfach
3001 Berne

Office fédéral de l'agriculture

Secteur Importations et exportations
Schwarzenburgstrasse 165
3003 Berne

Tél. centrale +41 58 462 25 11
Internet www.import.ofag.admin.ch

Termes importants

Accès au marché et tarification

Dans le cadre du GATT (OMC), la réglementation des importations ne se base pas sur la limitation absolue des quantités mais exclusivement sur l'application des tarifs différenciés (tarification).

La Suisse accorde aux pays membres du GATT (OMC) un accès minimal de 166'076 tonnes de légumes frais (contingent tarifaire).

Pour les fruits, l'accès minimal au marché des fruits à pépins, des baies et des fruits à noyau est défini séparément.

Taux du contingent (TC)

Le taux bas est applicable pour les importations dans le cadre du contingent tarifaire et pendant la période libre (taux préférentiels voir tarif des douanes).

Taux hors contingent (THC)

Le taux élevé sert de protection pour la production suisse. Les importations qui dépassent la part du contingent tarifaire doivent être dédouanées au THC.

Taux hors contingent réduit (THC-Code 1)

Un taux hors contingent réduit est appliqué pendant les périodes d'approvisionnement indigène complet pour permettre l'importation de spécialités. Ce taux est fixé dans l'annexe 1 de l'OIAgr.

Permis général d'importation (PGI)

L'annexe 1, ch. 10 et 12, de OIAgr mentionne les légumes et fruits frais dont l'importation nécessite un PGI de l'OFAG.

Les périodes administrées

Période non administrée (libre)

(dans les tableaux indiquée en [vert](#))

Les importations peuvent s'effectuer au TC. Il n'y a pas de THC fixé. Cette période ainsi que la période administrée sont déposées auprès du GATT (OMC).

Période administrée

(dans les tableaux indiquée en [bleu](#))

Pour cette période, un THC est fixé. Pour les importations au TC, des numéros de tarif différents de ceux de la période non administrée sont appliqués. Les périodes qui ne seront pas effectivement administrées sont fixées annuellement dans l'annexe 1 de l'ordonnance sur l'autorisation des importations relative à l'OIELFP (uniquement bleu). Pendant ces périodes, les importations peuvent s'effectuer au TC.

Période administrée effective

(dans les tableaux indiquée en [rouge](#))

Pendant la période administrée effective et lorsque l'offre indigène d'un produit ne suffit pas à la demande du marché, des importations complémentaires sont autorisées au TC (autorisation de parts de contingent tarifaire). Celles-ci peuvent être importées au TC par les détenteurs de PGI au bénéfice d'une part de contingent tarifaire. Les importations supplémentaires ne sont possibles qu'au THC.

Aucun contingent tarifaire n'est autorisé en cas d'approvisionnement complet. Pendant cette période, il est possible d'importer au THC-Code 1.

Inhaltsverzeichnis Gemüse

Nr. *	Produkt	Seite	Nr. *	Produkt	Seite	Nr. *	Produkt	Seite	Nr. *	Produkt	Seite
35	Andere Salate der Gruppe Lactuca	10	62	Erbsen	17	57	Nostrani-Gurken	16	114 a)	Silber-/Perlzwiebeln rund $\varnothing < 35$ mm	3
70 a)	Artischocken	18	27	Federkohl	8	88	Nüsslisalat	23	65 a)	Spargelbohnen (long beans)	17
74	Auberginen	19	81	Fenchel	21	25	Pak-Choi	7	11	Speisezwiebeln, andere $\varnothing < 70$ mm	4
29	Batavia + andere Eisbergsalate	8	12	Foodtainer Lauch	4	77	Peperoni	19	78	Spinat	21
17	Blumenkohl	5	71 a)	Grünspargeln	19	2	Peretti-Tomaten (inkl. Sugo)	1	21	Spitzkabis	6
125 b)	Bohnen	18	59 a)	Gurken, andere	16	83	Petersilie gekraust	22	126 b)	Stangensellerie	19
23	Broccoli	5	68 a)	Hülsenfrüchte, andere	18	84	Petersilie glatt	22	127	Stangensellerie, anderer	19
44	Bundkarotten	13	80 a)	Kardy	21	54	Radieschen, andere	15	50 a)	Suppensellerie	14
120 b)	Cherry-Tomaten	1	124 b)	Karotten	13	48	Randen	14	46 a)	Teltower Rüben	13
24	Chinakohl	7	61 a)	Kefen	17	52	Rettiche	15	121 b)	Tomaten	2
41 a)	Cicorino grün	12	51	Knollensellerie	15	82	Rhabarber	21	36	Treibzichorien	11
40	Cicorino, rot	12	26	Kohlrabi	7	16 a)	Romanesco	5	39 a)	Trevisana	11
15 a)	Cimone	5	30	Kopfsalat	8	18	Rosenkohl	6	73 a)	"Übersee-Auberginen"	19
7 a)	Cipolline weisse, flache ≤ 35 mm	3	87	Krautstiele	23	10	Rote + weisse Zwiebeln $\varnothing < 70$ mm	4	47	Weisse Rüben, andere	14
6	Cipollotte (Bundzwiebeln)	2	31	Lattich, anderer	9	19	Rotkohl	6	20	Weisskohl	6
32	Eichblattsalat	9	110 a)	Lattughino, anderer	10	56	Salatgurken	16	8 a)	Wildzwiebeln (Lampagioni)	3
58 a)	Einmachgurken $> 6 - 12$ cm	16	13	Lauch, anderer	4	42 a)	Schnittzichorien	12	22	Wirz	7
28	Eisbergsalat ohne Umblatt	8	123 b)	Lollo	10	49 a)	Schwarzwurzeln	14	86	Zucchetti	22
53 a)	Eiszapfen	15	9	Metzgerzwiebeln $\varnothing \geq 70$ mm	3	64 a)	Schwertbohnen (Piattoni)	17	85 a)	Zucchettiblüten	22
38	Endiviensalat gekraust	11	115	Mini-Lattich ≤ 160 g/Stk.	9	5	Setzzwiebeln	2	43	Zuckerhut	12
37	Endiviensalat glatt	11									

* Nr.: entsprechen den Nummern des Fachbereichs Ein- und Ausfuhr (FBEA) vom BLW, Importregelung von frischem Gemüse und Obst

a) Bewilligungspflichtig (GEB) jedoch ganzes Jahr mengenmässig unbeschränkte Importe zum KZA möglich
 > [Ergänzung zur Tabelle Importregelung von Gemüse und Obst frisch](#)

b) jeweils nur eine Kontingentsfreigabe pro Gruppe:

120 Cherry-Tomaten an der Rispe & andere	124 Baby-/Pariserkarotten & Karotten
121 Fleischtomaten & Tomaten andere	125 Bohnen extrafeine & Bohnen andere
123 Lollo rot & Lollo anderer	126 Stangensellerie grün & Stangensellerie gebleicht

Table des matières légumes

No*	Produit	Page	No*	Produit	Page	No*	Produit	Page	No*	Produit	Page
70	a) Artichauts	18	41	a) Chicorée verte	12	32	Feuilles de chêne	9	83	Persil frisé	22
71	a) Asperges vertes	19	20	Choux blancs	6	85	a) Fleurs de courgettes	22	84	Persil non frisé	22
74	Aubergines	19	23	Choux-brocolis	5	125	b) Haricots	18	54	Petits radis, autres	15
73	a) "Aubergines d'outremer"	19	24	Choux chinois	7	65	a) Haricots asperges (long beans)	17	13	Poireaux, autres	4
35	Autres salades du groupe lactuca	10	18	Choux-de-Bruxelles	6	64	a) Haricots sabres (Piattoni)	17	12	Poireaux pour Foodtainer	4
29	Batavia et autres salades iceberg	8	22	Choux de Milan	7	31	Laitues romaines, autres	9	62	Pois	17
48	Betteraves à salade	14	17	Choux-fleurs	5	110	a) Lattughino, autre	10	61	a) Pois mange-tout	17
87	Bettes	23	27	Choux frisés non pommés	8	68	a) Légumes à cosse, autres	18	77	Poivrons	20
80	a) Cardon	21	21	Choux pointus	6	123	b) Lollo	10	53	a) Radis-glaçon	15
124	b) Carottes	13	26	Choux-pommes	7	88	Mâche	23	52	Radis	15
44	Carottes en botte	13	19	Choux rouges	6	115	Mini laitues romaines <= 160 g/pces	9	82	Rhubarbe	21
126	b) Céleri-branche	20	40	Cicorino rouge	12	47	Navets, autres	14	16	a) Romanesco	5
127	Céleri-branche, autres	20	15	a) Cimone	5	46	a) Navets Teltower	13	30	Salades pommées	8
51	Céleris-raves	15	6	Cipollotte (Oignons bottes)	2	5	Oignons à planter	2	28	Salade iceberg sans feuilles externes	8
50	a) Céleris-soupe	14	59	a) Concombres, autres	16	7	a) Oignons blancs, plats, Ø <= 35 mm	3	49	a) Salsifis	14
42	a) Chicorée à tondre	12	58	a) Concombres pour la conserve > 6-12 cm	16	11	Oignons comestibles, autres Ø < 70 mm	4	121	b) Tomates	2
36	Chicorée de culture forcée	11	56	Concombres pour la salade	16	9	Oignons de boucherie Ø >= 70 mm	3	120	b) Tomates-cerises (Cherry)	1
39	a) Chicorée de Trévisé	11	57	Concombres Nostrani	16	114	a) Oignons argentés ronds Ø < 35 mm	3	2	Tomates peretti (incl. Sugo)	1
38	Chicorée frisée	11	86	Courgettes	22	10	Oignons rouges et blancs Ø < 70 mm	4			
43	Chicorée pain de sucre	12	78	Epinards	21	8	a) Oignons sauvages (lampagioni)	3			
37	Chicorée scarole	11	81	Fenouil	21	25	Pak-Choi	7			

*No: correspondent aux numéros du Secteur Importations et exportations de l'OFAG, Réglementation d'importation des légumes et fruits frais

a) Soumis au permis général d'importation (PGI) mais importations quantitativement illimitées possibles toute l'année taux TC

> [Complément au tableau réglementation d'importation des légumes et fruits frais](#)

b) Seulement 1 contingent tarifaire par groupe:

120 Tomates-cerises en grappes & autres

121 Tomates charnues & Tomates autres

123 Lollo rouge & Lollo autre

124 Carottes Baby/parisiennes & carottes

125 Haricots extra-fins & Haricots autres

126 Céleri-branche vert & Céleri-branche blanchi

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Cherry-Tomaten Tomates-cerises					21.5.					20.10.		
					1.5.					20.10.		
am Zweig / en grappes Zolltarifnummer 0702. Zoll (pro 100 kg brutto)		0010-911 KZA Fr. 5.00			Kontingent 0011-911 KZA Fr. 5.00		Ausserhalb Kontingent 0019-911 AKZA Fr. 731.00		Bei Vollversorgung 0019-911 AKZA-Code1 Fr. 600.00			
andere / autres Zolltarifnummer 0702. Zoll (pro 100 kg brutto)		0010-999 KZA Fr. 5.00			Kontingent 0011-999 KZA Fr. 5.00		Ausserhalb Kontingent 0019-999 AKZA Fr. 731.00		Bei Vollversorgung 0019-999-Code1 AKZA-Code1 Fr. 600.00			

120

Peretti-Tomaten Tomates peretti						1.6.			6.10.			
					1.5.					20.10.		
Zolltarifnummer 0702. Zoll (pro 100 kg brutto)		0020-999 KZA Fr. 5.00			Kontingent 0021-999 KZA Fr. 5.00		Ausserhalb Kontingent 0029-999 AKZA Fr. 264.00		Bei Vollversorgung 0029-999-Code1 AKZA-Code1 Fr. 150.00			
Sugo-Peretti: 0702.0021-911:	Unbeschränkte Importe zum KZA vom 20.08. - 06.10. ohne GEB möglich, Qualitätsanforderung: siehe Erläuterungen zur Zolltarifnummer 0702 unter: www.tares.ch											
	Importations illimitées au TC du 20.08. - 06.10. Exigences de qualité: cf. notes explicatives sous le n° de tarif 0702: www.tares.ch											

2

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Tomaten					8.5.					20.10.		
Tomates					1.5.					20.10.		
Fleischtomaten / charnues (Ø > = 80 mm)												
Zolltarifnummer 0702.		0030			Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung		
Zoll (pro 100 kg brutto)		KZA			0031		0039			0039-Code1		
		Fr. 5.00			KZA		AKZA			AKZA-Code1		
					Fr. 5.00		Fr. 264.00			Fr. 150.00		
andere / autres					Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung		
Zolltarifnummer 0702.		0090			0091		0099			0099-Code1		
Zoll (pro 100 kg brutto)		KZA			KZA		AKZA			AKZA-Code1		
		Fr. 5.00			Fr. 5.00		Fr. 264.00			Fr. 150.00		

121

Setzwiebeln				30.4.			1.7.					
Oignons à planter				30.4.			1.7.					
Zolltarifnummer 0703.							Kontingent			Ausserhalb Kontingent		
Zoll (pro 100 kg brutto)					1011		1013			1019		
					KZA		KZA			AKZA		
					Fr. 0.20		Fr. 0.20			Fr. 248.00		

5

Bei Vollversorgung: Es ist kein AKZA-Code 1 festgelegt. In der Zollanmeldung ist der AKZA anzugeben. En période d'auto-provisionnement: Il n'est pas fixé de THC-Code 1. Dans la déclaration en douane, c'est le THC qui s'applique.

Cipollotte (Bundzwiebeln)				1.4.						30.10.		
Cipollotte (Oignons bottes)				1.4.						30.10.		
Zolltarifnummer 0703.		1020			Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung		
Zoll (pro 100 kg brutto)		KZA			1021		1029			1029-Code1		
		Fr. 2.90			KZA		AKZA			AKZA-Code1		
					Fr. 2.90		Fr. 472.00			Fr. 250.00		

6

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Cipolline weisse, flache Oignons blancs, plats Ø ≤ 35 mm				1.4.						30.10.		
				Kontingent		Ausserhalb Kontingent						
Zolltarifnummer 0703.	1030			1031		1039						
	KZA			KZA		AKZA						
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 2.90			Fr. 2.90		Fr. 472.00						

7

Wildzwiebeln Oignons sauvages (Lampagioni)					15.5.	30.5.						
					Kontingent		Ausserhalb Kontingent					
Zolltarifnummer 0703.					1040		1041		1049			
					KZA		KZA		AKZA			
Zoll (pro 100 kg brutto)					Fr. 2.90		Fr. 2.90		Fr. 472.00			

8

Metzgerzwiebeln Oignons de boucherie Ø ≥ 70 mm					15.5.	7.6.						
					Kontingent		Ausserhalb Kontingent		Bei Vollversorgung			
Zolltarifnummer 0703.					1050		1051		1059		1059-Code1	
					KZA		KZA		AKZA		AKZA-Code1	
Zoll (pro 100 kg brutto)					Fr. 2.90		Fr. 2.90		Fr. 126.00		Fr. 100.00	

9

Silber-/Perlzwiebeln Oignons argentés rund/ronds Ø < 35 mm					15.5.	30.5.						
					Kontingent		Ausserhalb Kontingent					
Zolltarifnummer 0703.					1060-91		1061-911		1069-911			
					KZA		KZA		AKZA			
Zoll (pro 100 kg brutto)					Fr. 2.90		Fr. 2.90		Fr. 96.00			

114

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Jun	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	
Rote und weisse Zwiebeln				15.4.		7.6.							10
Oignons rouges + blancs Ø < 70 mm					15.5.	30.5.							
Zolltarifnummer 0703.					1060-99 KZA Fr. 2.90		Kontingent 1061-999 KZA Fr. 2.90		Ausserhalb Kontingent 1069-999 AKZA Fr. 96.00				
Zoll (pro 100 kg brutto)													
Bei Vollversorgung: Es ist kein AKZA-Code 1 festgelegt. In der Zollanmeldung ist der AKZA anzugeben. En période d'auto-provisionnement: Il n'est pas fixé de THC-Code 1. Dans la déclaration en douane, c'est le THC qui s'applique.													

Speisewiebeln, andere					15.5.	7.6.							11
Oignons comestibles, autres Ø < 70 mm					15.5.	30.5.							
Zolltarifnummer 0703.					1070 KZA Fr. 2.90		Kontingent 1071 KZA Fr. 2.90		Ausserhalb Kontingent 1079 AKZA Fr. 96.00				
Zoll (pro 100 kg brutto)													
Bei Vollversorgung: Es ist kein AKZA-Code 1 festgelegt. In der Zollanmeldung ist der AKZA anzugeben. En période d'auto-provisionnement: Il n'est pas fixé de THC-Code 1. Dans la déclaration en douane, c'est le THC qui s'applique.													

Foodtainer Lauch	15.1.							1.7.					12
Poireaux pour Foodtainer		15.2.	1.3.										
Zolltarifnummer 0703.		9010 KZA Fr. 10.00		Kontingent 9011 KZA Fr. 10.00		Ausserhalb Kontingent 9019 AKZA Fr. 500.00		Bei Vollversorgung 9019-Code1 AKZA-Code1 Fr. 130.00					
Zoll (pro 100 kg brutto)													

Lauch, anderer	7.2.		5.3.										13
Poireaux, autres		15.2.	1.3.										
Zolltarifnummer 0703.		9020 KZA Fr. 10.00		Kontingent 9021 KZA Fr. 10.00		Ausserhalb Kontingent 9029 AKZA Fr. 500.00		Bei Vollversorgung 9029-Code1 AKZA-Code1 Fr. 130.00					
Zoll (pro 100 kg brutto)													

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	
Cimone Cimone					1.5.						30.11.		15
Zolltarifnummer 0704.		1010			Kontingent		Ausserhalb Kontingent						
Zoll (pro 100 kg brutto)		KZA Fr. 7.00			1011	KZA	1019	AKZA					
					Fr. 7.00		Fr. 163.00						
Romanesco Romanesco					1.5.						30.11.		16
Zolltarifnummer 0704.		1020			Kontingent		Ausserhalb Kontingent						
Zoll (pro 100 kg brutto)		KZA Fr. 7.00			1021	KZA	1029	AKZA					
					Fr. 7.00		Fr. 163.00						
Broccoli Choux-brocolis					1.5.	13.5.					15.11.	30.11.	23
Zolltarifnummer 0704.		1030			Kontingent		Ausserhalb Kontingent		Bei Vollversorgung				
Zoll (pro 100 kg brutto)		KZA Fr. 10.00			1031	KZA	1039	AKZA	1039-Code1	AKZA-Code1			
					Fr. 10.00		Fr. 228.00		Fr. 120.00				
Blumenkohl Choux-fleurs					1.5.	10.5.					20.11.	30.11.	17
Zolltarifnummer 0704.		1090			Kontingent		Ausserhalb Kontingent		Bei Vollversorgung				
Zoll (pro 100 kg brutto)		KZA Fr. 7.00			1091	KZA	1099	AKZA	1099-Code1	AKZA-Code1			
					Fr. 7.00		Fr. 163.00		Fr. 120.00				

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Jun	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	18
Rosenkohl Choux-de-Bruxelles									9.9.			31.12.	
	31.1.								1.9.				
Zolltarifnummer 0704.					2010				Kontingent 2011		Aus. Kontingent 2019		
Zoll (pro 100 kg brutto)					KZA Fr. 10.00				KZA Fr. 10.00		AKZA Fr. 175.00		

Rotkohl Choux rouges					15.5.	30.5.							19
					15.5.	30.5.							
Zolltarifnummer 0704.					9011	Kontingent 9018		Ausserhalb Kontingent 9019		Bei Vollversorgung 9019-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)					KZA Fr. 3.00	KZA Fr. 3.00		AKZA Fr. 139.00		AKZA-Code1 Fr. 100.00			

Weisskohl Choux blancs				1.5.	15.5.								20
				1.5.	15.5.								
Zolltarifnummer 0704.					9020	Kontingent 9021		Ausserhalb Kontingent 9029		Bei Vollversorgung 9029-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)					KZA Fr. 3.00	KZA Fr. 3.00		AKZA Fr. 121.00		AKZA-Code1 Fr. 100.00			

Spitzkabis Choux pointus					1.5.							15.12.	21
			15.3.	1.4.									
Zolltarifnummer 0704.			9030		Kontingent 9031		Ausserhalb Kontingent 9039						
Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA Fr. 3.00		KZA Fr. 3.00		AKZA Fr. 190.00						

Bei Vollversorgung: Es ist kein AKZA-Code 1 festgelegt. In der Zollanmeldung ist der AKZA anzugeben. En période d'auto-alimentation: Il n'est pas fixé de THC-Code 1. Dans la déclaration en douane, c'est le THC qui s'applique.

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Jun	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	
Wirz					10.5.		25.5.						22
Choux de Milan					10.5.		25.5.						
Zolltarifnummer 0704.					9040 KZA		Kontingent 9041 KZA		Ausserhalb Kontingent 9049 AKZA		Bei Vollversorgung 9049-Code1 AKZA-Code1		
Zoll (pro 100 kg brutto)							Fr. 3.00		Fr. 194.00		Fr. 100.00		

Chinakohl		1.3.			15.4.								24
Choux chinois		1.3.			10.4.								
Zolltarifnummer 0704.			9060 KZA		Kontingent 9061 KZA		Ausserhalb Kontingent 9062 AKZA		Bei Vollversorgung 9062-Code1 AKZA-Code1				
Zoll (pro 100 kg brutto)			Fr. 10.00		Fr. 10.00		Fr. 194.00		Fr. 100.00				

Pak-Choi					10.4.					31.10.			25
Pak-Choi		1.3.			10.4.								
Zolltarifnummer 0704.			9063 KZA		Kontingent 9064 KZA		Ausserhalb Kontingent 9069 AKZA						
Zoll (pro 100 kg brutto)			Fr. 10.00		Fr. 10.00		Fr. 194.00						

Bei Vollversorgung: Es ist kein AKZA-Code 1 festgelegt. In der Zollanmeldung ist der AKZA anzugeben. En période d'auto-alimentation: Il n'est pas fixé de THC-Code 1. Dans la déclaration en douane, c'est le THC qui s'applique.

Kohlrabi					28.3.						25.11.		26
Choux-pommes				15.3.								15.12.	
Zolltechnisch: Choux-raves					Kontingent 9071 KZA		Ausserhalb Kontingent 9079 AKZA		Bei Vollversorgung 9079-Code1 AKZA-Code1				
Zolltarifnummer 0704.		9070 KZA											
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 10.00			Fr. 10.00		Fr. 205.00		Fr. 150.00				

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	
Federkohl		15.2.								01.10.			27
Choux frisés non pommés					10.5.	25.5.							
Zolltarifnummer 0704.					9080 KZA		Kontingent 9081 KZA		Ausserhalb Kontingent 9089 AKZA				
Zoll (pro 100 kg brutto)					Fr. 10.00		Fr. 10.00		Fr. 194.00				
Bei Vollversorgung: Es ist kein AKZA-Code 1 festgelegt. In der Zollanmeldung ist der AKZA anzugeben. En période d'auto-provisionnement: Il n'est pas fixé de THC-Code 1. Dans la déclaration en douane, c'est le THC qui s'applique.													

Eisbergsalat ohne Umblatt				15.4.							15.11.		28
Salade iceberg sans feuilles externes			1.3.									31.12.	
Zolltarifnummer 0705.	1111 KZA			1118 KZA			Ausserhalb Kontingent 1119 AKZA				Bei Vollversorgung 1119-Code1 AKZA-Code1		
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 7.00			Fr. 7.00			Fr. 311.00				Fr. 150.00		

Batavia und andere Eisbergsalate			1.3.									15.12.	29
Batavia et autres salades iceberg			1.3.									31.12.	
Zolltarifnummer 0705.	1120 KZA			1121 KZA			Ausserhalb Kontingent 1129 AKZA				Bei Vollversorgung 1129-Code1 AKZA-Code1		
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 7.00			Fr. 7.00			Fr. 311.00				Fr. 150.00		

Kopfsalat Salades pommées			1.3.									7.12.	30
Zolltarifnummer 0705.	1191 KZA		1.3.				Ausserhalb Kontingent 1199 AKZA				Bei Vollversorgung 1199-Code1 AKZA-Code1	10.12.	
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00			Fr. 10.00			Fr. 408.00				Fr. 150.00		

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Mini-Lattich Mini laitues romaines < = 160 g/Stk. < = 160 g/pces				15.4.							17.11.	
Zolltarifnummer 0705.			1.3.									20.12.
Zoll (pro 100 kg brutto)				Kontingent				Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung	
		1910-911		1911-911				1919-911			1919-911-Code1	
		KZA		KZA				AKZA			AKZA-Code1	
		Fr. 10.00		Fr. 10.00				Fr. 231.00			Fr. 100.00	

115

Lattich, anderer Laitues romaines, autres				18.3.							17.11.	
Zolltarifnummer 0705.			1.3.									20.12.
Zoll (pro 100 kg brutto)				Kontingent				Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung	
		1910		1911-999				1919-999			1919-999-Code1	
		1910-999		KZA				AKZA			AKZA-Code1	
		KZA		Fr. 10.00				Fr. 231.00			Fr. 100.00	

31

Eichblattsalat Feuilles de chêne				10.3.								20.12.
Zolltarifnummer 0705.			1.3.									20.12.
Zoll (pro 100 kg brutto)				Kontingent				Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung	
		1920		1921				1929			1929-Code1	
		KZA		KZA				AKZA			AKZA-Code1	
		Fr. 10.00		Fr. 10.00				Fr. 922.00			Fr. 400.00	

32

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Lollo			1.3.								1.12.	
Lollo			1.3.									20.12.
rot / rouge			Kontingent			Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung			
Zolltarifnummer 0705.	1930		1931			1939			1939-Code1			
	KZA		KZA			AKZA			AKZA-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00			Fr. 922.00			Fr. 400.00			
anderer / autre			Kontingent			Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung			
Zolltarifnummer 0705.	1940		1941			1949			1949-Code1			
	KZA		KZA			AKZA			AKZA-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00			Fr. 922.00			Fr. 400.00			

123

Lattughino, anderer			1.3.									
Lattughino, autre			1.3.									20.12.
Zolltarifnummer 0705.	1950		1951			1959						
	KZA		KZA			AKZA						
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00			Fr. 922.00						

110

Anderer Salate der			15.2.									20.12.
Gruppe Lactuca			15.2.									20.12.
Autres salades du groupe			Kontingent			Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung			
Lactuca			1990			1991			1999			1999-Code1
Zolltarifnummer 0705.			KZA			KZA			AKZA			AKZA-Code1
Zoll (pro 100 kg brutto)			Fr. 10.00			Fr. 10.00			Fr. 753.00			Fr. 400.00

35

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	
Treibzichorien					15.5.						1.11.		36
Chicorée de culture forcée					20.5.					1.10.			
Zolltarifnummer 0705.											Kontingent	Aus. Kontingent	
Zoll (pro 100 kg brutto)											2110	2119	
											KZA	AKZA	
											Fr. 7.00	Fr. 256.00	

Bei Vollversorgung: Es ist kein AKZA-Code 1 festgelegt. In der Zollanmeldung ist der AKZA anzugeben. En période d'auto-provisionnement: Il n'est pas fixé de THC-Code 1. Dans la déclaration en douane, c'est le THC qui s'applique.

Endivienalat glatt					1.5.						26.11.		37
Chicorée scarole			10.3.									10.12.	
Zolltarifnummer 0705.	2910		Kontingent			Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung				
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 9.00		Fr. 9.00			Fr. 211.00			Fr. 200.00				

Endivienalat gekraut					20.4.						26.11.		38
Chicorée frisée				1.4.								10.12.	
Zolltarifnummer 0705.	2920		Kontingent			Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung				
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 9.00		Fr. 9.00			Fr. 289.00			Fr. 250.00				

Trevisana													39
Chicorée de Trévis			15.3.	30.3.									
Zolltarifnummer 0705.			2930	Kontingent			Ausserhalb Kontingent						
Zoll (pro 100 kg brutto)			Fr. 9.00	Fr. 9.00			Fr. 495.00						

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Jun	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	
Cicorino, rot Cicorino rouge			15.3.		15.5.								40
			15.3.	30.3.									
				Kontingent			Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung			
Zolltarifnummer 0705.			2940	2941			2949			2949-Code1			
			KZA	KZA			AKZA			AKZA-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)			Fr. 9.00	Fr. 9.00			Fr. 495.00			Fr. 250.00			

Cicorino grün Chicorée verte			1.3.		31.5.								41
			1.3.		31.5.								
			Kontingent		Aus. Kontingent								
Zolltarifnummer 0705.	2950		2951		2959								
	KZA		KZA		AKZA								
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 9.00		Fr. 9.00		Fr. 494.00								

Schnittzichorien Chicorée à tondre			1.3.									20.12.	42
			1.3.									20.12.	
			Kontingent			Ausserhalb Kontingent							
Zolltarifnummer 0705.	2960		2961			2969							
	KZA		KZA			AKZA							
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 9.00		Fr. 9.00			Fr. 404.00							

Zuckerhut Chicorée pain de sucre		15.2.				15.6.							43
		15.2.				15.6.							
			Kontingent				Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung			
Zolltarifnummer 0705.			2970				2971			2979			2979-Code1
			KZA				KZA			AKZA			AKZA-Code1
Zoll (pro 100 kg brutto)			Fr. 9.00				Fr. 9.00			Fr. 103.00			Fr. 100.00

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Bundkarotten Carottes en botte					10.5.	1.6.						
Zolltarifnummer 0706.					1010 KZA	25.5.						
Zoll (pro 100 kg brutto)					Fr. 4.00							
						Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung	
						1011 KZA		1019 AKZA			1019-Code 1 AKZA-Code1	
						Fr. 4.00		Fr. 710.00			Fr. 250.00	

44

Karotten Carottes					10.5.	1.6.						
Baby-/Pariser Baby/Parisiennes					1020-011 KZA	25.5.						
Zolltarifnummer 0706.					Fr. 4.00							
Zoll (pro 100 kg brutto)												
						Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung	
						1021-011 KZA		1029-011 AKZA			1029-011-Code1 AKZA-Code1	
						Fr. 4.00		Fr. 155.00			Fr. 120.00	
Karotten / carottes					1020-099 KZA							
Zolltarifnummer 0706.					Fr. 4.00							
Zoll (pro 100 kg brutto)												
						Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung	
						1021-099 KZA		1029-099 AKZA			1029-099-Code1 AKZA-Code1	
						Fr. 4.00		Fr. 155.00			Fr. 120.00	

124

Teltower Rüben Navets Teltower	15.1.	1.2.										
Zolltarifnummer 0706.	1030-011 KZA											
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 4.00											
ganzjährig "unbeschränkt zum KZA"												
						Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung	
						1031-011 KZA		1039-011 AKZA			1039-011-Code1 AKZA-Code1	
						Fr. 4.00		Fr. 536.00			Fr. 150.00	

46

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Weisse Rüben, andere Navets, autres	15.1.	1.2.										
Zolltarifnummer 0706.	1030-099		Kontingent 1031-099				Ausserhalb Kontingent 1039-099			Bei Vollversorgung 1039-099-Code1		
Zoll (pro 100 kg brutto)	KZA Fr. 4.00		KZA Fr. 4.00				AKZA Fr. 536.00			AKZA-Code1 Fr. 150.00		

47

Randen Betteraves à salade						15.6.	30.6.					
Zolltarifnummer 0706.						9011	Kontingent 9018	Ausserhalb Kontingent 9019		Bei Vollversorgung 9019-Code1		
Zoll (pro 100 kg brutto)						KZA Fr. 4.00	KZA Fr. 4.00	AKZA Fr. 116.00		AKZA-Code1 Fr. 100.00		

48

Schwarzwurzeln Salsifis					15.5.				15.9.			
Zolltarifnummer 0706.							9021	Kontingent 9028		Aus. Kontingent 9029		
Zoll (pro 100 kg brutto)							KZA Fr. 7.00	KZA Fr. 7.00		AKZA Fr. 226.00		

49

Suppensellerie Céleris-soupe < 7 cm	15.1.											31.12.
Zolltarifnummer 0706.	9030		Kontingent 9031				Ausserhalb Kontingent 9039					
Zoll (pro 100 kg brutto)	KZA Fr. 10.00		KZA Fr. 10.00				AKZA Fr. 588.00					

50

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Knollensellerie						15.6.	30.6.					
Céleris-raves						15.6.	30.6.					
Zolltarifnummer 0706.						9040	Kontingent	Ausserhalb Kontingent	Bei Vollversorgung			
Zoll (pro 100 kg brutto)						KZA Fr. 10.00	9041 KZA Fr. 10.00	9049 AKZA Fr. 412.00	9049-Code1 AKZA-Code1 Fr. 200.00			

51

Rettiche				2.4.								21.12.
Radis	15.1.		1.3.									
Zolltarifnummer 0706.		9050		Kontingent	9051		Ausserhalb Kontingent	9059				Bei Vollversorgung
Zoll (pro 100 kg brutto)		KZA Fr. 10.00		KZA Fr. 10.00			AKZA Fr. 371.00					AKZA-Code1 Fr. 150.00

52

Eiszapfen												
Radis-glaçon	10.1.	10.2.										
Zolltarifnummer 0706.		9060-011		Kontingent	9061-011		Ausserhalb Kontingent	9069-011				Bei Vollversorgung
Zoll (pro 100 kg brutto)		KZA Fr. 10.00		KZA Fr. 10.00			AKZA Fr. 481.00					AKZA-Code1 Fr. 350.00
ganzjährig "unbeschränkt zum KZA"												

53

Radieschen, andere			3.3.									31.12.
Petits radis, autres	10.1.	10.2.										
Zolltarifnummer 0706.		9060-099		Kontingent	9061-099		Ausserhalb Kontingent	9069-099				Bei Vollversorgung
Zoll (pro 100 kg brutto)		KZA Fr. 10.00		KZA Fr. 10.00			AKZA Fr. 481.00					AKZA-Code1 Fr. 350.00

54

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Jun	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	
Salatgurken Concombres pour la salade				21.4.					8.10.				56
				15.4.						20.10.			
Zolltarifnummer 0707.		0010		Kontingent		Ausserhalb Kontingent		Bei Vollversorgung					
		KZA		0011		0019		0019-Code1					
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 10.00		Fr. 10.00		Fr. 144.00		Fr. 100.00					
Nostrani-Gurken Concombres nostrani				21.4.					8.10.				57
				15.4.						20.10.			
Zolltarifnummer 0707.		0020		Kontingent		Ausserhalb Kontingent		Bei Vollversorgung					
		KZA		0021		0029		0029-Code1					
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 10.00		Fr. 10.00		Fr. 144.00		Fr. 100.00					
Einmachgurken Concombres pour conserve > 6 - 12 cm				15.4.						20.10.			58
Zolltarifnummer 0707.		0030		Kontingent		Ausserhalb Kontingent							
		KZA		0031		0039							
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 10.00		Fr. 10.00		Fr. 85.00							
Gurken, andere Concombres, autres				15.4.						20.10.			59
Zolltarifnummer 0707.		0040		Kontingent		Ausserhalb Kontingent							
		KZA		0041		0049							
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 10.00		Fr. 10.00		Fr. 144.00							

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Kefen Pois mange-tout						20.5.		15.8.				
Zolltarifnummer 0708.					Kontingent		Aus. Kontingent					
Zoll (pro 100 kg brutto)	1010 KZA Fr. 10.00				1011 KZA Fr. 10.00		1029 AKZA Fr. 364.00					

61

Erbesen Pois						20.5.		15.8.				
Zolltarifnummer 0708.	1020 KZA				Kontingent 1021 KZA		Aus. Kontingent 1029 AKZA		Vollversorg. 1029-Code 1 AKZA-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto) ganzjährig "unbeschränkt zum KZA"	Fr. 10.00				Fr. 10.00		Fr. 250.00		Fr. 200.00			

62

Schwertbohnen Haricot-sabres (Piattoni)						15.6.					15.11.	
Zolltarifnummer 0708.	2021 KZA				Kontingent 2028 KZA		Ausserhalb Kontingent 2029 AKZA					
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00				Fr. 10.00		Fr. 427.00					

64

Spargelbohnen Haricots asperges (long beans)						15.6.					15.11.	
Zolltarifnummer 0708.	2031 KZA				Kontingent 2038 KZA		Ausserhalb Kontingent 2039 AKZA					
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00				Fr. 10.00		Fr. 427.00					

65

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Bohnen Haricots							29.6.			24.10.		
						15.6.					15.11.	
extrafeine / extra-fins (min. 500 Stk./pces / kg) Zolltarifnummer 0708. Zoll (pro 100 kg brutto)			2041 KZA Fr. 10.00				Kontingent 2048 KZA Fr. 10.00	Ausserh. Kontingent 2049 AKZA Fr. 427.00	Bei Vollversorgung 2049-Code1 AKZA-Code1 Fr. 200.00			
andere / autres Zolltarifnummer 0708. Zoll (pro 100 kg brutto)			2091 KZA Fr. 10.00				Kontingent 2098 KZA Fr. 10.00	Ausserhalb Kontingent 2099 AKZA Fr. 427.00	Bei Vollversorgung 2099-Code1 AKZA-Code1 Fr. 200.00			

125

Hülsenfrüchte, andere Légumes à cosse, autres						1.6.				31.10.		
Zolltarifnummer 0708. Zoll (pro 100 kg brutto)			9080 KZA Fr. 10.00				Kontingent 9081 KZA Fr. 10.00	Ausserhalb Kontingent 9089 AKZA Fr. 292.00				

68

Artischocken Artichauts						1.6.				31.10.		
Zolltarifnummer 0709. Zoll (pro 100 kg brutto)			9110 KZA Fr. 10.00				Kontingent 9120 KZA Fr. 10.00	Ausserhalb Kontingent 9130 AKZA Fr. 419.00				

70

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Grüenspargeln Asperges vertes					1.5.	15.6.						
Zolltarifnummer 0709.	2010 KZA				2011 KZA		Aus. Kontingent 2019 AKZA		Bei Vollversorgung 2019-Code1 AKZA-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto) ganzjährig "unbeschränkt zum KZA"	Fr. 0.00				Fr. 0.00		Fr. 734.00		Fr. 480.00			

71

"Übersee-Auberginen" (rundlich/ca. kirschengross)						1.6.				15.10.		
Aubergines d'outremer (ronde/env. grandeur d'une cerise)	3010-011 KZA				3011-011 KZA		Ausser. Kontingent 3019-011 AKZA		Bei Vollversorgung 3019-011-Code1 AKZA-Code1			
Zolltarifnummer 0709.	Fr. 10.00				Fr. 10.00		Fr. 233.00		Fr. 150.00			
Zoll (pro 100 kg brutto) ganzjährig "unbeschränkt zum KZA"												

73

Auberginen						1.6.				8.10.		
Aubergines					1.6.				15.10.			
Zolltarifnummer 0709.	3010-099 KZA				3011-099 KZA		Ausser. Kontingent 3019-099 AKZA		4.07. - 9.09. 3019-099-Code1 AKZA-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00				Fr. 10.00		Fr. 233.00		Fr. 150.00			

74

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Stangensellerie Céleri-branche					20.5.							19.12.
					1.5.							31.12.
grün / vert Zolltarifnummer 0709. Zoll (pro 100 kg brutto)		4010 KZA Fr. 10.00				Kontingent 4011 KZA Fr. 10.00		Ausserhalb Kontingent 4019 AKZA Fr. 226.00			Bei Vollversorgung 4019-Code1 AKZA-Code1 Fr. 200.00	
gebleicht / blanchi Zolltarifnummer 0709. Zoll (pro 100 kg brutto)		4020 KZA Fr. 10.00				Kontingent 4021 KZA Fr. 10.00		Ausserhalb Kontingent 4029 AKZA Fr. 226.00			Bei Vollversorgung 4029-Code1 AKZA-Code1 Fr. 200.00	

126

Stangensellerie, anderer Céleri-branche, autre		15.1.										31.12.
Zolltarifnummer 0709. Zoll (pro 100 kg brutto)	4090 KZA Fr. 10.00					Kontingent 4091 KZA Fr. 10.00		Ausserhalb Kontingent 4099 AKZA Fr. 588.00				

127

Peperoni Poivrons				1.4.						31.10.		
Zolltarifnummer 0709. Zoll (pro 100 kg brutto)		6011 KZA Fr. 6.00			Nicht bewilligungspflichtig / Importations non soumises au permis d'importation							
						6012 KZA Fr. 10.00						

77

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Spinat Epinards			7.3.								28.11.	
		15.2.										15.12.
Zolltarifnummer 0709.	7010 KZA	Kontingent 7011 KZA			Ausserhalb Kontingent 7019 AKZA			Bei Vollversorgung 7019-Code1 AKZA-Code1				
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00	Fr. 10.00			Fr. 204.00			Fr. 150.00				

78

Kardy Cardon			10.3.							1.10.		
Zolltarifnummer 0709.						9911 KZA				Kontingent 9918 KZA	Aus. Kontingent 9919 AKZA	
Zoll (pro 100 kg brutto)						Fr. 7.00				Fr. 7.00	Fr. 251.00	

80

Fenchel Fenouil						10.5.					22.11.	
					1.5.							15.12.
Zolltarifnummer 0709.		9920 KZA	Kontingent 9921 KZA			Ausserhalb Kontingent 9929 AKZA			Bei Vollversorgung 9929-Code1 AKZA-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)		Fr. 7.00	Fr. 7.00			Fr. 231.00			Fr. 100.00			

81

Rhabarber Rhubarbe				30.3.		21.6.						
			10.3.			30.6.						
Zolltarifnummer 0709.	9930 KZA	Kontingent 9931 KZA		Aus. Kontingent 9939 AKZA	Bei Vollversorgung 9939-Code1 AKZA-Code							
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 7.00	Fr. 7.00		Fr. 213.00	Fr. 150.00							

82

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Petersilie gekraust				15.4.							12.12.	
Persil frisé			15.3.									31.12.
Zolltarifnummer 0709.	9940-911		Kontingent			Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung			
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00			Fr. 512.00			Fr. 300.00			

83

Petersilie glatt				15.4.							12.12.	
Persil non frisé			15.3.									31.12.
Zolltarifnummer 0709.	9940-912		Kontingent			Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung			
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00			Fr. 512.00			Fr. 300.00			

84

Zucchettiblüten												
Fleurs de courgettes				20.4.						30.10.		
Zolltarifnummer 0709.	9310-911		Kontingent		Ausserhalb Kontingent		Bei Vollversorgung					
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00		Fr. 209.00		Fr. 130.00					

85

Zucchetti					10.5.				3.10.			
Courgettes				20.4.						30.10.		
Zolltarifnummer 0709.	9310-912		Kontingent		Ausserhalb Kontingent		Bei Vollversorgung					
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00		Fr. 209.00		Fr. 130.00					

86

Gemüse Légumes	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Krautstiele (Schnittmangold) Bettes			7.3.								30.11.	
			1.3.									15.12.
			Kontingent			Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung			
Zolltarifnummer 0709.	9960		9961				9969			9969-Code1		
	KZA		KZA				AKZA			AKZA-Code1		
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 10.00				Fr. 306.00			Fr. 150.00		

87

Nüsslisalat						1.7.	15.7.					
Mâche						1.7.	15.7.					
	Kontingent		Ausserhalb Kontingent			Bei Vollversorgung						
Zolltarifnummer 0709.	9971		9979			9979-Code1	9970					
	KZA		AKZA			AKZA-Code1	KZA					
Zoll (pro 100 kg brutto)	Fr. 10.00		Fr. 1'756.00			Fr. 700.00	Fr. 10.00					

88

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Inhaltsverzeichnis Früchte

Nr.*	Produkt	Seite
94	Aprikosen	3
103	Brombeeren	6
104	a) Cassis	7
101	Erdbeeren	6
102	Himbeeren	6
105	Johannisbeeren	7
95	Tafelkirschen	3
97	a) Mirabellen	4
111	a) Nashi	2
96	a) Pflaumen	4
93	a) Quitten	2
98	a) Reineclauden	5
106	a) Sauerkirschen	3
91	Tafeläpfel	1
92	Tafelbirnen	1
100	a) Walderdbeeren	6
99	Zwetschgen	5

Table des matières fruits

No *	Produit	Page
94	Abricots	3
104	a) Cassis	7
95	Cerises de table	3
106	a) Cerises acides	3
93	a) Coings	2
101	Fraises	6
100	a) Fraises des bois	6
102	Framboises	6
105	Groseilles	7
97	a) Mirabelles	4
103	Mûres	6
111	a) Nashis	2
92	Poires de table	1
91	Pommes de table	1
99	Pruneaux	5
96	a) Prunes	4
98	a) Reines-claudes	5

* Nr.: entsprechen den Nummern des Fachbereichs Ein- und Ausfuhr (FBEA) vom BLW, Importregelung von frischem Gemüse und Obst

* No: correspondent aux numéros du Secteur Importations et exportations de l'OFAG, Réglementation d'importation des légumes et fruits frais

a) Bewilligungspflichtig (GEB) jedoch ganzes Jahr mengenmässig unbeschränkte Importe zum KZA möglich

siehe www.import.blw.admin.ch > Gemüse und Obst, frisch > [Ergänzung zur Tabelle Importregelung von Gemüse und Obst frisch](#)

a) Soumis au permis général d'importation (PGI) mais importations quantitativement illimitées possibles toute l'année taux TC

voir www.import.ofaa.admin.ch > légumes et fruits, frais > [Complément au tableau réglementation d'importation des légumes et fruits frais](#)

Früchte Fruits	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Jun	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	
Tafeläpfel Pommes de table						14.6.	15.7.						91
Zolltarifnummer in offener Packung 1) 0808. No tarifaire à découvert 1) Zoll (pro 100 kg brutto)								Kontingent 1021 KZA Fr. 2.00	Ausserhalb Kontingent 1022 KZA Fr. 2.00	Bei Vollversorgung 1029 AKZA Fr. 153.00			
Tafeläpfel Pommes de table						14.6.	15.7.						91
Zolltarifnummer in anderer Packung 0808. No tarifaire autrement emballées Zoll (pro 100 kg brutto)								Kontingent 1031 KZA Fr. 5.00	Ausserhalb Kontingent 1032 KZA Fr. 5.00	Bei Vollversorgung 1039 AKZA Fr. 153.00			
Tafelbirnen Poiros de table			31.3.				1.7.						92
Zolltarifnummer in offener Packung 1) 0808. No tarifaire à découvert 1) Zoll (pro 100 kg brutto)		d			3021-912 KZA Fr. 2.00			Kontingent 3022-912 KZA Fr. 2.00	Ausserhalb Kontingent 3029-912 AKZA Fr. 133.00	Bei Vollversorgung 3029-912-Code1 AKZA-Code1 Fr. 120.00			
Tafelbirnen Poiros de table			31.3.				1.7.						92
Zolltarifnummer in anderer Packung 0808. No tarifaire autrement emballées Zoll (pro 100 kg brutto)					3031-912 KZA Fr. 5.00			Kontingent 3032-912 KZA Fr. 5.00	Ausserhalb Kontingent 3039-912 AKZA Fr. 133.00	Bei Vollversorgung 3039-912-Code1 AKZA-Code1 Fr. 120.00			

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Früchte Fruits	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	
Nashi Nashis			31.3.				1.7.						111
Zolltarifnummer in offener Packung 1) 0808. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto) ganzjährig "unbeschränkt zum KZA"					3021-911 KZA Fr. 4.00		Kontingent 3022-911 KZA Fr. 4.00	Ausserhalb Kontingent 3029-911 AKZA Fr. 133.00	Bei Vollversorgung 3029-911-Code1 AKZA-Code1 Fr. 120.00				
Nashi Nashis			31.3.				1.7.						111
Zolltarifnummer in anderer Packung 0808. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto)					3031-911 KZA Fr. 5.00		Kontingent 3032-911 KZA Fr. 5.00	Ausserhalb Kontingent 3039-911 AKZA Fr. 133.00	Bei Vollversorgung 3039-911-Code1 AKZA-Code1 Fr. 120.00				
Quitten Coings			31.3.				1.7.						93
Zolltarifnummer in offener Packung 1) 0808. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto) ganzjährig "unbeschränkt zum KZA"					4021 KZA Fr. 4.00		Kontingent 4022 KZA Fr. 4.00	Ausserhalb Kontingent 4029 AKZA Fr. 133.00	Bei Vollversorgung 4029-Code1 AKZA-Code1 Fr. 120.00				
Quitten Coings			31.3.				1.7.						93
Zolltarifnummer in anderer Packung 0808. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto)					4031 KZA Fr. 7.00		Kontingent 4032 KZA Fr. 7.00	Ausserhalb Kontingent 4039 AKZA Fr. 133.00	Bei Vollversorgung 4039-Code1 AKZA-Code1 Fr. 120.00				

Früchte Fruits	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	
Aprikosen Abricots							1.7.	31.8.					
Zolltarifnummer in offener Packung 1) 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés			1011				Kontingent 1018	AusserKontingent 1019	Bei Vollversorgung 1019-Code1				94
Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA Fr. 3.00				KZA Fr. 3.00	AKZA Fr. 204.00	AKZA-Code1 Fr. 200.00				
Aprikosen Abricots							1.7.	31.8.					
Zolltarifnummer in anderer Packung 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés			1091				Kontingent 1098	AusserKontingent 1099	Bei Vollversorgung 1099-Code1				94
Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA Fr. 5.00				KZA Fr. 5.00	AKZA Fr. 204.00	AKZA-Code1 Fr. 200.00				
Tafelkirschen Cerises de table						20.5.	31.8.						
Zolltarifnummer 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés			2910-911				Kontingent 2911-911	AusserKontingent 2919-911	Bei Vollversorgung 2919-911-Code1				95
Zoll (pro 100 kg brutto)			KZA Fr. 3.00				KZA Fr. 3.00	AKZA Fr. 255.00	AKZA-Code1 Fr. 200.00				
Sauerkirschen Cerises aigres						20.5.	31.8.						
Zolltarifnummer 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés			2110-911				Kontingent 2111-911	AusserKontingent 2119-911	Bei Vollversorgung 2119-911-Code1				106
Zoll (pro 100 kg brutto) ganzjährig "unbeschränkt zum KZA"			KZA Fr. 5.00				KZA Fr. 5.00	AKZA Fr. 255.00	AKZA-Code1 Fr. 200.00				

Früchte Fruits	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Pflaumen Prunes							1.7.		30.9.			
Zolltarifnummer in offener Packung 1) 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto)							Kontingent 4013-911 KZA Fr. 3.00	AusserKontingent 4014-911 AKZA Fr. 102.00				
							1.7.		30.9.			
Zolltarifnummer in anderer Packung 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto)							Kontingent 4093-911 KZA Fr. 10.00	AusserKontingent 4044-911 AKZA Fr. 102.00				
Mirabellen Mirabelles							1.7.		30.9.			
Zolltarifnummer in offener Packung 1) 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto)							Kontingent 4013-912 KZA Fr. 3.00	AusserKontingent 4014-912 AKZA Fr. 102.00				
							1.7.		30.9.			
Zolltarifnummer in anderer Packung 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés Zoll (pro 100 kg brutto)							Kontingent 4093-912 KZA Fr. 10.00	AusserKontingent 4094-912 AKZA Fr. 102.00				

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Früchte Fruits	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Reineclauden Reines-claudes							1.7.		30.9.			
Zolltarifnummer in offener Packung 1) 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés	4012-913						Kontingent 4013-913	AusserKontingent 4014-913				
Zoll (pro 100 kg brutto)	KZA Fr. 10.00						KZA Fr. 10.00	AKZA Fr. 102.00				
Reineclauden Reines-claudes							1.7.		30.9.			
Zolltarifnummer in anderer Packung 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés	4092-913						Kontingent 4093-913	AusserKontingent 4094-913				
Zoll (pro 100 kg brutto)	KZA Fr. 10.00						KZA Fr. 10.00	AKZA Fr. 102.00				
Tafelzwetschgen Pruneaux de table							1.7.		30.9.			
Zolltarifnummer in offener Packung 1) 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés	4012-915						Kontingent 4013-915	AusserKontingent 4014-915	Vollversorgung 4014-915-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)	KZA Fr. 3.00						KZA Fr. 3.00	AKZA Fr. 102.00	AKZA-Code1 2)			
Tafelzwetschgen Pruneaux de table							1.7.		30.9.			
Zolltarifnummer in anderer Packung 0809. No tarifaire de douane à découvert autrement emballés	4092-915						Kontingent 4093-915	AusserKontingent 4094-915	Vollversorgung 4094-915-Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)	KZA Fr. 10.00						KZA Fr. 10.00	AKZA Fr. 102.00	AKZA-Code1 2)			

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Früchte Fruits	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre
Erdbeeren					15.5.			31.8.				
Fraises					15.5.			31.8.				
Zolltarifnummer 0810 .					Kontingent			AusserKontingent	Bei Vollversorgung			
No tarifaire de douane	1010-999				1011-999	1019-999	1019-999-Code1					
Zoll (pro 100 kg brutto)	KZA				KZA	AKZA	AKZA-Code1					
	Fr. 3.00				Fr. 3.00	Fr. 510.00	Fr. 450.00					

101

Walderdbeeren												
Fraises des bois					15.5.			31.8.				
Zolltarifnummer 0810 .					Kontingent			AusserKontingent	Bei Vollversorgung			
No tarifaire de douane	1010-911				1011-911	1019-911	1019-911 Code1					
Zoll (pro 100 kg brutto)	KZA				KZA	AKZA	AKZA-Code1					
ganzzählig "unbeschränkt zum KZA"	Fr. 3.00				Fr. 3.00	Fr. 510.00	Fr. 450.00					

100

Himbeeren						1.6.		14.9.				
Framboises						1.6.		14.9.				
Zolltarifnummer 0810 .					Kontingent			Ausserh.Kontingent	Vollversorgung			
No tarifaire de douane	2010				2011	2019	2019 Code1					
Zoll (pro 100 kg brutto)	KZA				KZA	AKZA	AKZA-Code1					
	Fr. 5.00				Fr. 5.00	Fr. 459.00	Fr. 400.00					

102

Brombeeren							1.7.			31.10.		
Mûres							1.7.			31.10.		
Zolltarifnummer 0810 .					Kontingent			Ausserh.Kontingent	Bei Vollversorgung			
No tarifaire de douane	2020				2021	2029	2029 Code1					
Zoll (pro 100 kg brutto)	KZA				KZA	AKZA	AKZA-Code1					
	Fr. 5.00				Fr. 5.00	Fr. 425.00	Fr. 300.00					

103

Früchte Fruits	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	
Cassis													104
Cassis						15.6.			15.9.				
Zolltarifnummer 0810 .						Kontingent AusserKontingent Vollversorgung							
No tarifaire de douane	3021-913					3022-913	3029-913	3029-913	3029-913	Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)	KZA					KZA	AKZA	AKZA	AKZA-Code1				
	Fr. 5.00					Fr. 5.00	Fr. 255.00	2)					

andere Johannisbeeren						15.6.			15.9.				
autres groseilles à grappes						15.6.			15.9.				
Zolltarifnummer 0810 .						Kontingent AusserKontingent Vollversorgung							
No tarifaire de douane	3021-997					3022-997	3029-997	3029-997	3029-997	Code1			
Zoll (pro 100 kg brutto)	KZA					KZA	AKZA	AKZA	AKZA-Code1				
	Fr. 5.00					Fr. 5.00	Fr. 255.00	2)					

Grün / Vert = Nicht bewirtschaftete Periode (frei) / Période non administrée (libre) | Blau / Bleu = Bewirtschaftete Periode / Période administrée | Rot / Rouge = effektiv bewirtschaftete Periode / Période administrée effective

Bei Verzollung "Code1" angeben, sonst wird AKZA angewandt / Lors du Dédouanement, il faut ajouter "code1" pour éviter l'application du THC

1) Siehe Erläuterungen auf www.tares.ch zur Zolltarifnummer 0808 oder 0809 / Exigences de qualité: cf. notes explicatives sur www.tares.ch sous le n° de tarif 0808 ou 0809

2) Bei Vollversorgung: Es ist kein AKZA-Code 1 festgelegt. In der Zollanmeldung ist der AKZA anzugeben.

En période d'auto-approvisionnement: Il n'est pas fixé de THC-Code 1. Dans la déclaration en douane, c'est le THC qui s'applique.

Bezugsadresse:
Contact :

SWISSCOFEL
Belpstrasse 26
Postfach
CH-3001 Bern

Tel. 031 380 75 75

www.swisscofel.ch
sekretariat@swisscofel.ch

Ersetzt die Ausgabe vom Dezember 2023.
Remplace l'édition du mois de décembre 2023.

Alle Angaben ohne Gewähr.
Les indications sont données sans garantie..